

1199, BASTOS, 14 de Maio 0 de 1973. O PROGRESSISTA, BEG. N° 2695 SAO PAULO. A.P.

バストス週報

水紋

20

バストスは鼻が高い
ブラ柘の谷口さんの受章を祝う

○ ブラ柘製糸株式会社の専務谷口章氏の受章の記事は前週の週報にてと触れられたが、実は故畠中仙次郎氏に次いで信太治氏、二年おいて今西谷口章氏の受章を、御本人の喜びは、さること乍ら、吾々の大袈裟にいって、わがバストスの誇りであろう。バスストスに製糸工場があるだけでも、バスストス人にとては、心の支えになつてゐる位いだが、その会社の工場であります。専務である谷口さんが、春の叙勲へ四月は日本の春)で勲五等瑞宝章を受けたことは、吾々バスストスに腰を据えてゐる者にとっては、わがことのよう心の琴線に触れる感激である。

○ 熟草を授けられる人なら、それ相当の毎度ありがとうございます。

日本料理・フジタル料理

御宿泊と御食事に
御宴会と御会食に・御家族
づれの御食事に・御接待と、
御披露宴の御支しに、
毎木曜日は名物フエジョアード
バスストス名産餃料理)



BAR PRIMAVERA
HOTEL E RESTAURANTE

森川 悅一

電話 九十二番

ホテル
食堂
アーヴィング
アルガス街
ニヒー

号年
年月日行
第1560
昭和五
月曜日
1360
Director
Koiti Mori
Redator
Shion Oda
Rua Pres.
Vargas, 168
C.Post. 112
Fone, 40
BASTOS
C. P.
Anual
Cr. 30.00
Adiant.

功績があるにちがいなく、毎年おびただしい人数が発表されるが、政治家、学者、商工業、農業界、芸能界と、広い層にわたって推薦されるが、一々どういう功績があつたかは判らない。しかし、谷口さんの場合は、吾々の手近かの人だから、すぐにピンとくる。

○ 第二次大戦の末期値が出て、蚕糸業は好況を迎えたが、その後の筋の如く、製糸工場を建設をする人が多かった。ところが間もなく養蚕バニッケ旋起き、起つて忽ち大小製糸工場をふきとしまった。茧を売った商社から金が貰えず、泣き寝入りになつた養蚕家がいかに多いことか。そのためにはバストスにも危られず、他に転耕した農家もずいぶん多く起きたのである。

○ そろそろ資金難の時でも谷口さんは、あらゆる方法を講じて、ブラ柘關係の養蚕

業をつづけ、一たん中断した養蚕家はなかなか元へ還らず、主として養鶏に転業したようである。

○ これだけでは、まだ谷口さん授章の

対象とはならぬだろが、将来必ず真の生糸時代がくる——ということを洞悉したのは何といつても学問の力である、天絹と人絹とは、根本から組織性質にまで全く違う。いかに人智を尽しても、人絹は要するに化學製品で、天絹のもつ自然の感触は得られない。ものだどうだが、世界の経済が豊かになれば、必ず天絹の需要は増すと見たのが、ブラ柘の主腦

把握によつて確実視されたに到つた。が、自國産の生糸を自國で消費して足りず、ブラジル生糸の買付国になろうとは、諺吉ではあるが「お歓迎をまでも

Artefatos de Arame Paulista

迅 速 丁 寧

ガイオーネ・デ
アラメ製作所

々好評の福瀧のガイオーラノ
御註文に応じて御指定通り色
色と製作いたします。
製品は出来得る限り入急に仕
事を致しております故、多少
に拘らず御用命を御願いいた
たします。

レナツト福龍

アントニオ・ジョン街 一十五番地
シマカラ 小林さんの向

電話自宅三六九四十一

自宅四三十六一九

一九三二年の三月下旬、サントスへ上陸した所へ、これもカスルタ区に入植して居られた向井さんが迎えに来て下さり、何彼と世話ををして下さった。グラ柘かうは末松縁氏が出迎えに来て居られた事を後で知つたが、港でも汽車の中でもお顔さえ見なかつた。汽車の中では弁当替りにモルタデーラを挟んだサンドウイッチを貰つたが、ソロカバナ方面に同行

の隣思ひ切つて学業を放棄して一緒にブ
ラジルへ移住する気になつたのであつた。
一見頑健な身体をして居り、打つても
突いても少々の事ではビクともしない様
な体をしていたのに、案外早く還暦を迎
えた許りの時に死んで了つた。そして私
の弟も夙々死んで了つており、一番
弱いと思われた私が、何時過ぎ生き延びる
かわ知れないが一番生きをすろ事にな
つた。

が死去したのを知った。
バストスで此の名前を覚えていて下さる人は、殆どないかも知れぬが、私の同級生で志を同じくし、県海外移住組合の手で単独帰郷移民として、私の亡弟と三人で真直にバストスに入植したのである。折柄日本は、大学を出ても録な就職き出でない不況の最中で、勉強を続けても無駄のように思えていた姐へ、満州に移民してした弟が都合で戻つて来て、グラシルへ再移住する準備を進めていたの

欠けた三羽鳥

正四月二十九日付這事の内、
で受章したのは故畠中氏に次て谷口氏が
二度目であると記述したのはあやまりで
一九二一年四月二十九日付きで、信太
兵治が勲五等瑞宝章を受けている。これ
は全く記憶ちがいで申訳ない。おわび申
上げる。

○ 谷口さんは功成り、名をどげた大人格者と云つて受章お祝いの結びとする。

酌の作法から、手をとつて指導したり、
のである。その指導よろしきを得て、今
では修業をつみ、ビル一本はかるくあ
けるようになつた。但し自動車を自ら運
転して帰られるので、万一を慮り、それ
以上はすすめないことにしこう。谷口
さんも、よい先生をもつたものと、思つ
ているにちがいなし。これは全く余談だ
が、谷口さんの人格の反面を御紹介した
次第だ。

The clipping is a black and white photograph of a newspaper page. At the top left, the masthead 'Artefatos de Arame Paulista' is visible. Below it, a large headline reads 'ガイオーラ・アラフメ製作所' (Gaioura Alafume Manufacturing Workshop). To the right of the headline is a portrait of a man, identified as Goto-san. The text of the article is in Japanese. It discusses Goto-san's work as a wire art craftsman, mentioning his skills, experience, and the types of products he creates. The text is written in a formal, journalistic style.

谷口さんは公職にも何回か就かれた。よつと記憶にすれがあるかも知れない。で、十年前としておくが、バストス日の文化協会が旧自治会組織を引継いだ時、第一回の会長となり、二期四年就任、岩田会長・前山会長を中にはさんで、再び一九六九年会長二期四年をつとめ、七年崎田春一氏会長当選後、前後八年の長いにわたって会長をつとめ上げた。

○ 谷口さんの資性というものは文字通り温健で、一切独裁専行を為さず、相手の意見をよくきく、大ざつはのようないい印象もあるが、微細な点に鋭い眼が届く。寡黙のよう見えるが、一端発言すると雄弁以上の力を發揮する、といつた実力者である。

従業員一千人の一人々々の技能、勤勉さ、能力を把握し、しかも人使いがやさしい。心服されていろ所以である。谷口さんは十数年前迄は酒もビールのまなかつた。そうした堅物に酒の指導したのは、かく云う筆者である。時々、カザメントの宴などにお供して隣に座るとき、——一會社の長ともある人が、ノットにそむくものです。ひとに、一つどうですとさせられて、私はいただけません、などという専務がありますか——。いつて、それこそコップの持ち方から

アントニオ・ジョン街二二十五番地
シマカラ 小林さんの向い

電話 自宅三六九
C P 四十一

ガイオーラ
アラメ製作所

迅速丁寧

益々好評の福瀧のガイオーラ！
御註文に応じて御指定通り色々と製作いたします。

製品は出来得る限り入念に仕事を致しております故、多少に拘らず御用命を御願いいたします。

レナツト福瀧

谷口さんは公職にも何回か就かれた。よつと記憶にすれがあるかも知れない。で、十年前としておくが、バストス日の文化協会が旧自治会組織を引継いだ時、第一回の会長となり、二期四年就任、岩田会長・前山会長を中にはさんで、再び一九六九年会長二期四年をつとめ、七年崎田春一氏会長当選後、前後八年の長いにわたって会長をつとめ上げた。

○ 谷口さんの資性というものは文字通り温健で、一切独裁専行を為さず、相手の意見をよくきく、大ざつはのようないい印象もあるが、微細な点に鋭い眼が届く。寡黙のよう見えるが、一端発言すると雄弁以上の力を發揮する、といつた実力者である。

従業員一千人の一人々々の技能、勤勉さ、能力を把握し、しかも人使いがやさしい。心服されていろ所以である。谷口さんは十数年前迄は酒もビールのまなかつた。そうした堅物に酒の指導したのは、かく云う筆者である。時々、カザメントの宴などにお供して隣に座るとき、——一會社の長ともある人が、ノットにそむくものです。ひとに、一つどうですとさせられて、私はいただけません、などという専務がありますか——。いつて、それこそコップの持ち方から

アントニオ・ジョン街二二十五番地
シマカラ 小林さんの向い

電話 自宅三六九
C P 四十一

ガイオーラ
アラメ製作所

迅速丁寧

益々好評の福瀧のガイオーラ！
御註文に応じて御指定通り色々と製作いたします。

製品は出来得る限り入念に仕事を致しております故、多少に拘らず御用命を御願いいたします。

レナツト福瀧

The clipping is a black and white photograph of a newspaper page. At the top left, the masthead 'Artefatos de Arame Paulista' is visible. Below it, a large headline reads 'ガイオーラ・アラフメ製作所' (Gaioura Alafume Manufacturing Workshop). To the right of the headline is a portrait of a man, identified as Goto-san. The text of the article is in Japanese. It discusses Goto-san's work as a wire art craftsman, mentioning his skills, experience, and the types of products he creates. The text is written in a formal, journalistic style.

する移住者はみんな、あの臭みに閉口して皆んな窓から外に放り投げていて、喜んで食べたのは私達三人だけの様であった。

ランシマリア歎からは力ミニヨンの上

に載せられて運ばれる道は約四十行程で

、殆ど未開の原始林の中を二時間餘りも

歩かれて、やつと移住地事務所の前に着いた。日はもう亂に暮れかけで、事務所

の人は誰一人も残ってはおらず、松本高信氏が只一人私達を待つていて下さった。時に泊るのも何だから、一層のこと

アオ逆行つた方がよからうと、車を準備して迷つて下さった。B1区の時寄人

平川満太郎氏の家に着いたのである。

荷物は後送りにかつていてるので、着のみ着の便で荷物が着く道は何かう向道、

皆平川さんの物をお借りして日を過した。身の廻りのない事、是程手持無沙汰寂しい事は外に例が無いだろうと思われる程淋しかつた。

そうをなくとも波涛二万杆を四十數日かけて、親元を離れて単独遙々と移住して来た身、原始林の中にボツンと建つた板家住いは猶更の事、黙も三月頃として数日も隣り続いて外の仕事は出来ず、なすこともなく家の中にシヨンボリと膝小僧を抱いているのは心細い限りであつた。其の平川氏宅も事情で半年位で飛び出して、同区の藤崎文助氏宅に寄留して、二人で毎日請負仕事に精を出した。カーリビーは勿論壁に使うコッケ一口材の採集から、果は家の泥壁塗り迄した。そして二人で一緒に仕事をしたのも亦半年位で、又々事情あって今度は私達兄弟二人が、度を一人残してG1区の親類の處に身を

それより三十五二六年とは彼と会う機会もなく、音信不通で、風の噂にも彼の消息を耳にする事はなかつた。人間若い時はそれ程感じない事だが、毎年を取つて来る事はそれ程感じない事だが、しかし思ひ起されてもう少し年を取つてみると、昔の事が色々と蘇る。そこで、御に昔の友人や知人に会いたくなつて生の董の光り、に送られて徐々に出でた。折に触れ時に合い、何とかして、旧友の所在を確める所く心掛けていたが、三十数年の空白はオソレと簡単に判るものではなかつた。

それが一寸した機会に、それも矢張りB1区の入植者であつた川辺老婦人が幸い草に、近頃はお棺も大変高くなつたのを、真逆の時に全部子供の世話をにならのるものである。

養鶏場で働いて下さる人

御希望の方は直接左記

へ御出で下さい

委細面談

バストス産業組合

バストスの父兄に おしらせ

柔道 教授

幼少年の方は身心鍛錬のため、柔道のけいこを御すすめいたします

バストス柔道部 道場 馬欠場守一郎

日本には親兄弟もあるのだが、文通講全然していないと言つて居た様に、先に見たが、全く不明で、背合せに住んでも会つて聞いたが、得る庭はない。思い起とは、神戸港を出帆

は可愛どうであるから、せめてお棺代金を準備して置かねばと、冗談口を叩いて、二人で毎日請負仕事に精を出した。カーリビーは勿論壁に使うコッケ一口材の採集から、果は家の泥壁塗り迄した。そして二人で一緒に仕事をしたのも亦半年位で、又々事情あって今度は私達兄弟二人が、度を一人残してG1区の親類の處に身を

それより三十五二六年とは彼と会う機会もなく、音信不通で、風の噂にも彼の消息を耳にする事はなかつた。人間若い時はそれ程感じない事だが、毎年を取つて来る事はそれ程感じない事だが、しかし思ひ起されてもう少し年を取つてみると、昔の事が色々と蘇る。そこで、御に昔の友人や知人に会いたくなつて生の董の光り、に送られて徐々に出でた。折に触れ時に合い、何とかして、旧友の所在を確める所く心掛けていたが、三十数年の空白はオソレと簡単に判るものではなかつた。

それが一寸した機会に、それも矢張りB1区の入植者であつた川辺老婦人が幸い草に、近頃はお棺も大変高くなつたのを、真逆の時に全部子供の世話をにならのものである。

求人

人

恍惚の人 4

母の寝顔は安らかだった。しおの少い白い肌が、一層白く艶を増していいるよう見えた。死んだとは信じられなくて、將の上に重ねた手の、手首を廻んで脈をみようとした。

「冷たいだろう?」敏が呟いた。

「死めと冷たくなるて本当だね」

信利には敏の口調がまるで理科の実験を親に報告しているように虚証ないものと聞えた。が、信利に割の苦葉があるわけでもなかつた。死んだのが、と彼は懐然としていた。親の年齢を思えば、迫い将来には出会うという覚悟はしていただけであった。が、あまりに突然で、病もこともなく、だから臨終にも間に合わず、こんな形でいきなり母の死といふものにあうとは予想もしていなかつた。涙

死といふもの、恐がないといふことなど思いも及ばない。信利はやがて敵の傍に来て胡座をかき、溜息をついた。敏は膝を抱きかかえ、膝頭に顔を置

き、そと横目で父親の顔を見て、やは

り何も言わないと、

「医者は注射をしたかい?」しばらくして信利が言うと、

「何もしなかったよ。眼を開けてみ手をさわって、死んでから四時間りつているつてたよ。死後寝直つて言つた。隣の母屋で階子がキンキンと大声で

手をさわって、死んでから四時間りつて、敏は抱いた膝を握すりながら答えた。お医者を呼んで、お婆ちゃん着替えてさらこちらにむけているのだろう。

「ママはずつとああかい。」

お医者を呼んで、お婆ちゃん着替えてさらこちらにむけているのだろう。

「呼ばなくつたつて来るよ。来るなり怒るぜ、何もしないって言つて」

しかし、人間はこういう場合、何をし

たらいいのか、信利は、親の急死に度

を奮われてしまつたのか、ほんやり坐つ

ているのが一番この情景にふさわしいよ

うと思われ、何かしなければならぬに

して、そもそも、そんなことは考えるのも後まわ

しにしていいと言う気だつた。

目の前で眠つている母親が死んでい

たという思い出はなかつた。いつ

たと、彼女が病氣に

髪をどうたぐつても、彼女が病氣に

たといふこと、いまだに信じ難かつた。信利の記

たといふこと、いまだに信じ難かつた。いづ

もこまめに動きまわつて、気遣かしい夫

の指図通りに面倒方漢方薬を煎じたり、

おしゃらせ



狂犬に御注意!!

聖市郊外に狂犬病発生の報があるので

注意を要します。

当市役所に於ては予防注射をはじめております。飼主諸賢は何卒御協力を、ねがいより。(実費を申受けます)

只今市中実施、追々シッヂの方へ廻つてまいります。

CUIDADO CON LA RAIVA

共催

バス トス 市役所
バ ス トス 日伯文化協会

病的に綺麗好きの夫のために、廊下の拭き掃除ばかりしていた。にこにこと笑顔で、絶やさず、色白で、しかしかしりし見るからに健康そうな駄つきだった。お洒落ではなかつたが、夫がやかましいので、いつも身綺麗いにしていた。今も美しい髪の毛が少しも乱れていない。白髪と駄き、駄きながら起き上つて「おやまあ、どうしたの?」とでも言い出すよな気がしていった。

「何をしこるのよ、あなたたち!」といきなり頭から昭子の甲走つた声が降つてきた。敵が、にやりと笑つて父親を覗く。が、信利は訊き返した。

「どうすることないじやないか・医者は駄目だと言つたんだろう? こうやつて息を吹き返えすのでも待つより仕方がいいだろう。」

四時間も前に息が切れたつて先生は仰山ったのよ。葬儀屋に今電話をしたら、明日は土曜だから、明日は土曜日で、明日は日曜だから、明日の朝にして下さいうて言うじやない?

「あッ、そうだわ。人の死ぬのに土曜とか日曜がありますか? こちの名前を言わなかつたんだろ? あ、あなた行つてきてよ。釜山医院よ。いまさつきいらして不別れですの困つてますが、こつちは生きこよいだんねえうて

「そいつはひどいな」「でしよう? あたし、すぐ電話切つて、ちろほど情緒的なものではないのである

御懇意な葬儀屋さんを教えて下さいつて「お母さんは今日美容院へ行つてたのよ」と言つたら、先生の奥さんだつたんだけど。私はお布団へ寝かせる時、あんまり髪いきなりヒステリ一聲で、うにけ懇意がい匂いだから、いつもお母さんの行な葬儀屋なんてございません、ガチン! しくコクリコ美容院へ電話してみたの。」そこによつてよ。釜山医院よ。いまさつきいらして立花ですか? うん」「不別れですの困つてますが、丁寧に言うのよし

「分つたよし」「聞いたらすぐ帰つてきてよ」「こんなときどこへ寄道するのだと思つたが、信利は口に出さなかつた。不別れだといふのは、まったくその通りだ。不別れ人が死ぬのは珍らしいことではないのに、人の死ぬところに出会つて、それから式までの一切を切り盛りした経験は信利にもないのだった。シベリアの抑留中には、戦友がぼろぼろと死んで行つたが、それに気がつくと誰かがソ連兵に連れ出しこれを出した。あのときも死というは無愚効いるものであつたが、血の通つた親と子の場合でも、やはり死は物の本に書かれ

(筆者へ有吉佐和子)

の毛が少しも乱れていない。白髪と駄き、駄きながら起き上つて「おやまあ、どうしたの?」とでも言い出すよな気がしていった。

「何をしこるのよ、あなたたち!」といきなり頭から昭子の甲走つた声が降つてきた。敵が、にやりと笑つて父親を覗く。が、信利は訊き返した。

「どうすることないじやないか・医者は駄目だと言つたんだろう? こうやつて息を吹き返えすのでも待つより仕方がいいだろう。」

四時間も前に息が切れたつて先生は仰山ったのよ。葬儀屋に今電話をしたら、明日は土曜日で、明日は日曜だから、明日の朝にして下さいうて言うじやない?

「あッ、そうだわ。人の死ぬのに土曜とか日曜がありますか? こちの名前を言わなかつたんだろ? あ、あなた行つてきてよ。釜山医院よ。いまさつきいらして不別れですの困つてますが、丁寧に言うのよし

「分つたよし」「聞いたらすぐ帰つてきてよ」「こんなときどこへ寄道するのだと思つたが、信利は口に出さなかつた。不別れだといふのは、まったくその通りだ。不別れ人が死ぬのは珍らしいことではないのに、人の死ぬところに出会つて、それから式までの一切を切り盛りした経験は信利にもないのだった。シベリアの抑留中には、戦友がぼろぼろと死んで行つたが、それに気がつくと誰かがソ連兵に連れ出しこれを出した。あのときも死というは無愚効いるものであつたが、血の通つた親と子の場合でも、やはり死は物の本に書かれ

超速自動車洗滌 ボストンガゾリーナ

僅か三分であなたの自動車がピカピカになります

トロッカオーレオ
エングラッシュヤ

LAVA JATO
SESQUICENTENARIO Fone 371
PETOROBRA'S



ドッキデカシマス街
演舞場のとなり
B R
短時間で洗滌
給油、注油等
一切の備用命
に応じます

セキスセンニアリオ

電話三七一一番

Fábrica de Granito

Av. Rio Branco 7/23, C. Postal 1; T. e. 51

日本式及 ブラジル式
墓 碑 記念碑
胸像石燈籠
石臼もちは白
石材美術彫刻類一切の製作
古い墓の修理も致します。

A-BJC-1CG
dia 31/5 /73

株式会社発表
去る四月の第五回字引
本部の通りです。
CNC-12NQ-1DMJ-
NMA-BJC-ICG

、土産の事を聞き、朝食した。多數の觀光団の車と共に、園山公園や佐多岬を走り、三十一度線、平均温度十八度の熱帯に入り、岬の絶景に驚嘆してから、望台に登り、絶景の位置にて、珍禽には鳥類、観光地の施設完備には驚き入った。二

なほ次の発表は五月の
三十一日となつおりま
す。

アルゲルド

SUL, AMÉRICA CAPITARIZADA

Resultado do
Abril /73

CBC-JZQ-DMJ-NMA-BJC-ICG
Broxim sorteio dia 31/5 /

Roxim sorteio dia 31/5 /

奥田民藏氏訪日より

五十人余りの訪日客と共にペルー、コ
ス・アラスカ経由にて羽田に着いたのが
三月三十日。三十一日より四月五日迄鎌
倉の実弟田村它二尼介に方り、別荘園地
桜の花の中の日本建築に泊り、午前中は
鎌倉名所見物に歩いた。

備保証の送入院、十日退院、同日農林省訪問しこ第一予定プランが定まつた。
第二目的である朝倉さんの墓地採査の件と日本よりの派遣技術者の下調査を別ルートにして農林省果樹花奔課に委託の

為に卒業団理事長田付景一氏に連絡し、
大学都市の神田区山の上ホテルに安堵し、
農林省より、朝倉金彦先生の墓所と生

生の長男一彦氏の住所電話番号を電話帳
らせてくれた。十三日神戸の妹の若野と
一、二時間、団体旅行で大阪へ戻る。平

松岡氏を訪問し、園路が子川に横たわる九時頃バス停へ電話をしたが不通、エリ子が電話口に出ていると中間よりの通話であった。

十五日の午后、前山義雄氏、姫の子、義弟松岡勇氏と共に夫婦五名で観音寺

生の墓参、一時半食堂にて故朝倉先生へ勅章贈呈の場所と日時に付き協議の上、五月十五日東京と決定した。

五月十五日東京と決定した。

全伯選抜野球大会

打友谷番右越三聖打中村生還宮崎捕得此の回一点先取。

四月二十九日三十日、五月一日の三日
間ブレシデンテ・ブルデンテ球場を行わ
れた第二十五回全伯選抜野球大会に、セ
ントラルチームは昨年の勝者、地元ソロ
と共に勝ち残り、一日午後二時十

」より試合開始、セントラル3×ソロモン
ハナ〇でセントラル優勝。三日間の試合
延長は左の通り。

第一、セントラル 10×1 スドエステ。第二、ソロカバナ 16×2 ノロエステ。二日目。第一、オエステ 12×10 パウリスタ。

決勝オースチ 2×6 ソロカバナ・
三日目・第一準決勝、セントラル 9×
2 サンバウロ・第一、三位決定戦サンバ
ウロ 6×オースチ 2・優勝セントラレ・

二位ソロカバナ・三位サンバウロ・四位
オエステ・

立す。才工入テ先攻、第一回水谷一工口
上田中前安打川野遊直土田倒殺。
バ、田川殺ゴロ三浦ニゴロ中村左翼安

御案内
並に

演芸大会は次のように曾みます
皆様御参詣下さいますよう御案内申上げます

日時 五月二十七日午後一時から
バスストス入植四十五周年祭 読經

歡迎御降誕花祭灌佛會
奉讚演芸大會開幕

同朋館開幕式

オズワルドクルス・マリリア
ツバシ等、各寺院の皆々様。現地の
団体、個人・樂団・日校・婦人会、

バヌトヌ南米本願寺

皆々 様

